

**Zeitschrift:** Aarburger Neujahrsblatt  
**Band:** - (1992)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

... öppis Guets us dr



4624 Harkingen 062 611166  
4663 Aarburg/beim Bahnhof  
062 414144

**Mühle-Metzg**

Hier erhältlich:

Freiland-Geflügel  
Kalbfleisch  
nur Ia-Qualität  
Lammfleisch  
CH-Qualität

Frisches Gemüse  
Frische Früchte  
Fleisch, Wurst  
Traiteur, Fische

Party-Service

Party-Zelt  
für 30-150 Pers.

**NATURA BEEF PORCO fidelio**

Das Rindfleisch aus  
Freiland- und Ammen-  
haltung

Das andere schmack-  
hafte Schweinefleisch



Die freundliche  
Garage mit den verführe-  
rischen Franzosen:

PAUL  
PLÜSSAG



Oltnenstrasse • 4663 Aarburg • 062 41 46 66

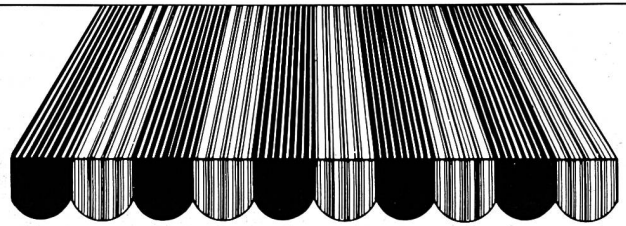
Offizieller A-Konzessionär:

PEUGEOT TALBOT



Städtli Beck.  
seit 1898

**Kündig**



Garagentore · Rolladen  
Sonnenstoren · Lamellenstoren · Reparaturen  
Lieferung auch für Selbstmontage



G. Iseli, Aarburg  
Steinrain 2  
Tel. 062 - 41 56 01

ALLES FÜR DEN GARTEN  
AUS DEM  
FACHGESCHÄFT



**haller AG**

Haller AG Baumschulen Aarburg  
4665 Oftringen Tel. 062 - 97 07 17



**Otto Bär AG**  
Haustechnik  
**4663 Aarburg**

Sanitäre Anlagen  
Heizungen

Spenglerei  
Technisches Büro

Sägestrasse 3  
Tel. 062 41 37 87

Filiale Vorderwald  
Tel. 062 51 91 01

Blyb gsund und fit,  
fahr mit em BIRI-Velo mit!

ZWEIRAD-CENTER



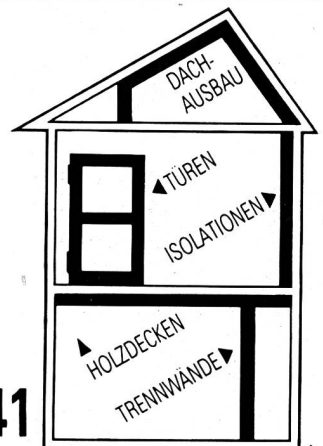
**biri**

☎ 062-41 55 44

AARBURG Fax 062-41 44 30

Ihr 2-Rad-Partner mit der grossen  
Auswahl und den reellen Preisen.

GUGELMANN  
AARBURG  
IHRE SCHREINEREI



☎ 062/416441



**Apotheke Aarburg**  
**DR. NEUENSCHWANDER**  
 4663 Aarburg  
 Telefon 062 - 41 37 77  
 im Städtchen

**Rothus-Papeterie Aarburg**

**Rothus-Papeterie Aarburg**

**Rothus-Papeterie Aarburg**

**Rothus-Papeterie Aarburg**

**Rothus-Papeterie Aarburg**

**Rothus-Papeterie Aarburg**

W. Wullschleger Städtchen 33 Tel. 062 4155 66

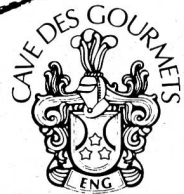
**«La Suisse» Versicherungen**

**Thomas Wüthrich**  
 Versicherungsberater

Zimmerlistrasse 6, **4663 Aarburg**  
 Telefon 062 - 41 50 66

Hauptagentur Zofingen  
 Pfistergasse 26, 4800 Zofingen  
 Telefon 062 - 51 71 81

*Duroc Wy  
 esch Trumpf*



Weinhandlung · 4663 Aarburg  
 Landhausstr. 15 · 062 41 49 59

**DUROC  
 S.A.**

■ ■ ■ **Mit den besten Wünschen  
 für frohe Festtage und  
 ein glückliches neues Jahr**

Franke AG  
 CH-4663 Aarburg  
 Tel. 062 43 31 31  
 Fax 062 41 67 61



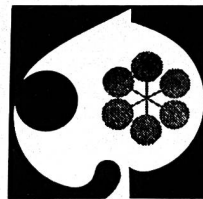
Spültische  
 Verpflegungs-+  
 Getränketechnik  
 Industrie+Metallbau  
 Badezimmermöbel

■ Technik

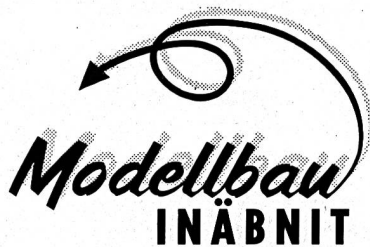
■ Qualität

■ Design

**Ihr Florist**



**BLUMEN Schläfli**  
 Baslerstrasse 35 Oftringen



R. + H.R. Inäbnit – Aarburg – Galligässchen 1  
 062 41 61 88 (am Autobahnzubringer Aarburg/Rothrist)

Bitte ausschneiden und zu den Steuerakten legen

**Steuererklärungen 1993**

**Privatpersonen – Kleinfirmen!**

Bereitet Ihnen das Ausfüllen Mühe?

Haben Sie Probleme mit den Steuern?

Ich empfehle mich höflich  
 für diese Arbeiten.



● Auf Wunsch erledige ich alles bei Ihnen  
 zu Hause.

**Telefon  
 41 63 08**

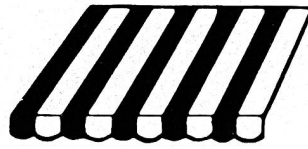
**Guido Flury, Aarburg,  
 Längackerstrasse 25**

# W

Urs Wullschlegler + Co  
Bauunternehmung  
4663 Aarburg  
Tel. 062 - 41 50 49

Neubauten  
Umbauten

Renovationen  
Reparaturen  
Cheminées  
Plattenarbeiten



Rolladen  
Lamellenstoren  
Sonnenstoren  
Jalousieladen  
Alu und Holz  
sowie  
Reparaturdienst

**K. Richner**  
**Aarburg**

Rigiweg 5  
Tel. 062 41 51 16

Schreiner- und Glaserarbeiten  
Türen  
Reparaturen – Umbauten



**Lorenz Casutt**

4663 Aarburg  
Wallgrabenstrasse 9  
Tel. 062 - 41 53 43

Privat:  
Pilatusstrasse 48  
Tel. 062 - 41 35 33

Seit 1933  
Vertrauensfirma  
der Autobranche

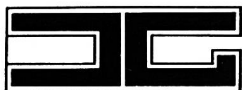


Unfallreparaturen  
aller Marken

24-Stunden-Dienst  
062 - 41 61 61



**ACA Autocenter**  
**Carrosseriewerke Aarburg AG**



**Max  
Gehrig**

eidg. dipl. Installateur

Sanitäre Installationen  
Apparate und Ersatzteile  
Spenglerarbeiten  
Flachdacharbeiten  
Reparaturen  
Reparatur oder Ersatz von  
sämtlichen Gasapparaten

**Aarburg**

Oltnerstrasse 18  
Telefon 41 41 70

**Umzüge und Transporte**

Prompt, zuverlässig, stets einsatzbereit

**Heinz Lüscher**

4665 Oftringen, Telefon 062 - 97 27 50



**Reinigungsinstitut  
H. Wullschlegler  
Aarburg**

Telefon 062 - 41 55 63

Büro und Lager  
Murgenthal  
Telefon 063 - 46 32 26

Filiale:  
Wangen bei Olten  
Telefon 062 - 32 62 80

*Ihr Malergeschäft zu vernünftigen Preisen*



Fassadenrenovationen  
Isolationen  
Tapezierarbeiten  
Spritzarbeiten  
Umbauten  
Neubauten  
Kleinrenovationen

**M. Trapp-Weissenbach**

4663 Aarburg  
Langmattstrasse 24  
Telefon 062 - 41 31 61

## Sponsoren

Byland-Cadieli-Stiftung, Aarburg  
Franke-Stiftung, Aarburg  
ATEL, Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten  
Einwohnergemeinde Aarburg  
E. + D. Spörri, Uhren - Optik - Bijouterie, Aarburg  
Jürg Mosimann, Velos-Motos, Aarburg  
Neue Aargauer Bank, Aarburg

*Die obigen Sponsoren haben mit ihren Beiträgen die Herausgabe des diesjährigen Neujahrsblattes ermöglicht. Ihnen wie auch allen Inserenten sei im Namen der treuen Leserschaft recht herzlich gedankt.*

*Redaktion und Verlag*

## Dank dem Himmel

Ich seh ein Stücklein Himmel  
und höre Kuhgebimmel,  
auch Aarewellenrauschen —  
ich möcht' mit niemand' tauschen!

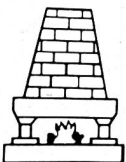
Ich seh' den Mond, die Sterne  
und hab' sie alle gerne!  
oh Gold- und Silberlicht,  
das sich im Wasser bricht!

Ich seh' den Fels, die Bäume,  
Turmglocken läuten Träume.  
Der Föhn, die Wolken wandern  
von einer Fluh zur andern.

Ich seh' die Fischlein springen,  
hör' Vögel pfeifen, singen . . .

Ich, Mensch, geh' über Brücken  
und summe mein Entzücken.

*Goldener Samstagabend, 13. Oktober 1990  
Dori Wanitsch-Morf*

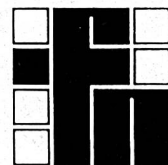


Wand- und Bodenbeläge  
Ofen- und Cheminéeerbau

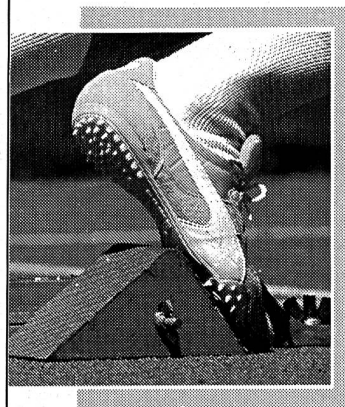
Natur- und  
Kunststeinarbeiten

### F. und D. Negri

4663 Aarburg  
Tunnelweg 3



Telefon 062 - 41 57 52  
Telefax 062 - 41 34 16  
Filiale Olten  
077 - 47 85 88



**Für Sie sind  
wir immer  
startbereit.**



Schweizerische Volksbank  
*Die Persönliche unter den Grossen.*